

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 22 (1904)
Heft: 321

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Anland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, Les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Anland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rudolf Mosse , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'impression par page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel. — Verwendung ausländischen Weizens.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

1904. 16. August. Die Firma J. Gerber's W^{we} in Langnau (S. H. A. B. Nr. 157 vom 21. April 1902, pag. 625) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtleistung der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Gebr. Gerber» in Langnau.

16. August. Johann und Emil Gerber, Joh. sel. Söhne, von und in Langnau, haben unter der Firma Gebr. Gerber in Langnau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1904 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Gerber's W^{we}» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Handlung in Eisenwaren, landwirtschaftlichen Maschinen und Papierholz. Geschäftslokal: An der Bahnhofstrasse.

Bureau Wangen.

16. August. Die Käsereligionensschaft Thörigen in Thörigen (S. H. A. B. Nr. 237 vom 20. Juli 1899, pag. 955), hat am 10. April 1904 den Vorstand neu bestellt, wie folgt: als Präsident Johann Aeschlimann im Eigen; als Beisitzer Jakob Mühlthaler-Christen in Bollodigen. Johann Uebersax-Jordi in Thörigen, Fritz Günter beim Schilhaus zu Thörigen. Sekretär und Kassier sind die gleichen geblieben.

Zug — Zoug — Zugo

1904. 4. August. Unter der Firma Aktiengesellschaft für Automobilverkehr im Kanton Zug hat sich, mit Sitz in Zug und auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Einrichtung und den Betrieb eines Automobilverkehrs für Personen und Gepäck auf den Strassen des Kantons Zug bezweckt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 17. April 1904 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt fünf- und sechszehntausend Franken (Fr. 65,000), eingeteilt in 60 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 100. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Amtsblatt des Kantons Zug. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident des Verwaltungsrates und ein vom Verwaltungsrate ernannter Betriebsleiter durch kollektive Zeichnung. Präsident des Verwaltungsrates ist Regierungsrat Fritz Spillmann, Betriebsleiter ist Bürgerrat Gottlieb Spillmann-Bürgi, beide von und in Zug.

12. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Uttinger & Meyer in Zug (S. H. A. B. Nr. 403 vom 26. Oktober 1903, pag. 1609) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Alb. Uttinger, Hotel Löwen a. See» in Zug.

12. August. Inhaber der Firma Alb. Uttinger, Hôtel Löwen a/See in Zug ist Albert Uttinger-Speck, von und in Zug; die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Uttinger & Meyer». Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotel Löwen a. See.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1904. 16. August. Die Firma R. Kettner-Lang in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 214 vom 3. November 1891, pag. 868) hat das Geschäftslokal in die Oberstadt, Haus- «Zum Muskatbaum» Nr. 4 verlegt.

16. August. Die Firma E. Frauenfelder, Rechtsanwalt, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 27. Mai 1895, pag. 538), hat das Geschäftslokal verlegt: Beckenstube, Haus «Zum Sonnenberg».

Genf — Genève — Ginevra

1904. 15 août. Aux termes d'acte passé par M^e Charles Page, et son collègue, notaires, à Genève, le 24 juin 1904, il a été constitué, sous la dénomination de Société des Pétoles de Panama, une association qui a pour but: L'acquisition et l'exploitation de tous gisements pétroliers dans tous pays, notamment de ceux qui font l'objet des apports; le commerce des pétroles bruts et distillés, ainsi que les résidus et dérivés de pétrole; éventuellement la distillation et la raffinerie du pétrole, les industries qui s'y rattachent, le commerce et le transport de leurs produits. Elle peut faire toutes opérations financières, industrielles ou commerciales qui se rattachent directement ou indirectement, en tout ou en partie, à l'une ou l'autre branche de son objet, ce, dans les limites prescrites par l'art. 4 des statuts. Le siège social est à Genève, 11, Rue de la Coraterie. Le conseil d'administration pourra établir à l'étranger des sièges administratifs, ainsi que des succursales, agences, dépôts et représentations. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de douze millions cinq cent mille francs (fr. 12,500,000), divisé en 125,000 parts sociales d'une valeur nominale de fr. 100 au porteur. Il pourra être délivré des certificats nominatifs pour les parts déposées au siège social. Chaque part sociale donne droit à une part proportionnelle dans la propriété de l'actif social. Aucun des associés n'est personnellement respon-

sable des engagements de l'association au delà de la part sociale qu'il possède. Les biens seuls de la société forment la garantie de ces engagements. On entre dans la société par l'acquisition d'une ou de plusieurs parts, et chaque associé a le droit d'en sortir par l'aliénation de ses parts. L'acheteur entre de droit dans la société, aux mêmes conditions que le vendeur. Celui qui a cédé son titre perd tous ses droits sur les biens de l'association. Les ayants-droit ou créanciers d'un porteur de parts doivent, pour l'exercice de leurs droits, s'en rapporter aux inventaires sociaux et aux délibérations de l'assemblée générale. L'association est administrée par un conseil composé de cinq membres au moins et de neuf membres au plus, nommés pour le terme de quatre années. Elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature de deux membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs, soit à un ou plusieurs de ses membres, soit à un ou plusieurs tiers, dans les termes qu'il jugera convenables. Sur les bénéfices résultant du compte de profits et pertes et du bilan, arrêtés en conformité de l'art. 656 du C. O., il est prélevé: 1^o 5% pour constituer un fonds de réserve; 2^o la somme qui sera fixée chaque année, sur la proposition du conseil d'administration, par l'assemblée générale, pour un fonds général d'amortissement; 3^o la somme nécessaire pour servir 5% aux parts sociales. Sur le restant, il sera encore prélevé 10% pour le conseil d'administration, à répartir suivant un règlement d'ordre intérieur, et 10% à la disposition du conseil d'administration pour être employé par lui, comme il l'entendra, au mieux des intérêts sociaux, pour rémunérer des concours, des travaux ou des organismes spéciaux. Le solde est réparti aux porteurs de parts sociales, à titre de second dividende. Tous les avis, publications et convocations concernant l'association sont insérés dans la «Feuille officielle suisse du commerce». Le conseil d'administration est composé des suivants: 1^o Henri Foulon de Vault, industriel, demeurant à Paris; 2^o le comte Paul de Villermont, propriétaire, demeurant au Château de Vireux Molhain (France); 3^o le baron Anstole de Fontgalland, propriétaire, demeurant à Paris; 4^o Jean Diodati, agent de change, demeurant à Genève; 5^o Alfred Conte, propriétaire, demeurant à Paris. Toutes les contestations qui pourront s'élever pendant la durée de l'association ou pendant sa liquidation, soit entre les sociétaires porteurs de parts et l'association, ou les administrateurs, liquidateurs ou contrôleurs soit entre les associés et porteurs de parts eux-mêmes, à raison des affaires sociales, sont du ressort des tribunaux du canton de Genève. Domicile attributif des juridictions est élu à ces fins par tous les sociétaires à Genève.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses Im Monat Juli 1904 — au mois de juillet 1904.

Ordnungs-Nr. N ^o d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Neton Propres billets reçus		An die emittierenden Bank ge- sandte Neton Billets expédiés à la Banque qui les a émis	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	168,950	41,900		
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	19,200	6,250		
3	Kantonalbank von Bern	103,600	490,000		
4	Banca cantonale ticinese	43,800	—		
5	Bank in St. Gallen	365,750	43,750		
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	16,850	10,000		
7	Thurgauische Kantonalbank	86,750	58,750		
8	Aargauische Bank	198,100	88,050		
9	Toggenburger Bank	18,750	49,550		
10	Banca della Svizzera italiana	25,100	48,550		
11	Thurgauische Hypothekbank	28,600	10,000		
12	Graubündner Kantonalbank	45,250	17,450		
18	Luzerner Kantonalbank	149,050	—		
14	Banque du commerce	160,100	196,550		
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	34,400	2,800		
17	Bank in Basel	180,700	672,350		
18	Bank in Luzern	113,050	59,650		
21	Zürcher Kantonalbank	116,150	661,900		
23	Bank in Schaffhausen	46,700	—		
24	Banque cantonale fribourgeoise	19,250	—		
26	Banque cantonale vaudoise	92,600	71,000		
27	Ersparniskasse des Kantons Uri	22,200	19,450		
28	Kantonal Spar- und Leihkasse von Nidwalden	11,650	800		
80	Banque cantonale neuchâteloise	82,900	—		
31	Banque commerciale neuchâteloise	78,450	9,250		
32	Schaffhauser Kantonalbank	26,200	7,700		
88	Glarner Kantonalbank	26,450	900		
84	Solothurner Kantonalbank	56,500	60,550		
85	Obwaldner Kantonalbank	13,100	5,650		
86	Kantonalbank Schwyz	42,400	15,750		
87	Credito Ticinese	28,100	—		
88	Banque de l'Etat de Fribourg	54,650	9,800		
89	Zuger Kantonalbank	37,750	4,850		
40	Banca popolare di Lugano	32,450	10,850		
41	Basler Kantonalbank	96,850	9,150		
42	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	2,800	7,550		
Total		2,632,150	2,682,150		
Durchschnitt des I. Semesters 1904 Moyenne du 1 ^{er} semestre 1904		4,094,200	4,094,200		

VII. Monatsbilanz 1904 der Schweizerischen vom 31.

VII^m Bilan mensuel de 1904 des banques du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibile Guthaben — Créances à vue						Wechselorderungen Créances sur effets de change					
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer Schweizer Em.-Banken ²⁾		Uebrigste Kassenbestände ³⁾		Emissions-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)		Korrespondent-Debitoren		Diverse ⁴⁾		Schweizer-Wechsel ⁵⁾		Wechsel auf das Ansland	
		Espèces ayant cours légal ¹⁾		Propres billets en caisse		Billets d'autres banques ém. suisses ²⁾		Autres valeurs en caisse ³⁾		Banques d'émission et succursales (compensé)		Correspondants débiteurs		Divers ⁴⁾		Effets sur la Suisse ⁵⁾		Effets sur l'étranger	
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,491,000		132,450	144,900	63	94,662	05	118,041	80	541,048	22			5,426,480	14	1,645,595	80	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,812,770		53,850	120,709	69	20,743	69	56,617	39	614,286	74			1,240,898	95			
3	Kantonalbank von Bern, Bern	11,282,576		470,850	1,770,640	58	120,093	88	667,467	91	26,700,692	88			13,767,856	01	2,193,646	23	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	876,415		3,800	129,290	65	189,546	89	315,637	77	1,874,669	74	416,109	37	1,273,662	41	1,718,610	56	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,970,375		96,300	172,277	60	21,640	96	56,925	15	276,815	82	65	65	6,815,874	78	389,529	80	
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	456,685		4,800	68,567	65	8,968	33	136,471	55	46,662	55	6,288	65	799,395	92			
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,780,660		34,400	560,429	47	190,762	61	560,896	74	1,017,051	61			4,426,068	46	2,979,451	67	
8	Aargauische Bank, Aarau	3,015,490		141,800	182,167	02	61,073	87	88,178	59	1,068,741	95	2,244	80	3,257,862	42	220,280	08	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	5,019,560		8,800	435,566	60	183,382	22	238,147	51	1,138,153	91	19,881	65	4,208,666	37	450,816		
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,887,105		15,650	77,908	59	60,186	85	116,810	48	3,561,778	66	803,865	67	2,665,762	22	663,432	46	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	588,215		79,150	98,683	10	45,106	50	146,671	25	296,888	20			487,064	65	120,612	10	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,849,980		23,100	262,256	76	18,452	42	214,195	52	294,459	19	54,994	95	6,739,492	81			
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,066,060		84,800	528,736	20	286,630	07	96,818	77	236,746	20	7,553	62	5,558,776	06			
14	Banque dn commerce, Genève	10,586,170		254,750	1,660,468	92	25,309	66	766,764	25	3,398,297	70	61,906	35	16,678,392	65	2,491,466	30	
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,879,660		39,600	146,578	13	20,358	35	162,181	69	21,867	47			1,450,417	21	10,062	30	
17	Bank in Basel, Basel	12,556,610		311,150	1,676,667	72	147,427	21	456,664	69	1,066,613	79			12,875,967	82	8,462,363	65	
18	Bank in Luzern, Luzern	2,546,745		26,600	272,898	67	249,048	66	171,252	04	932,601	40			3,151,172	77	112,889	70	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	17,099,850		940,700	806,378	44	107,176	68	1,665,190	45	3,169,066	99	52,670	36	25,510,637	99	16,940,074	50	
28	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,520,200		50,900	36,367	13	40,622	65	21,629	22	863,723	77	8,424	60	877,400	06	283,599	73	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	685,085		5,600	217,426	90	9,569	79	63,845	37	122,483	22			1,626,116	90			
26	Banque cantonale vaudoise, Lansanne	5,286,255		349,150	219,907	92	60,372	86	1,646,164	66	2,562,836	91	382,911	81	24,529,008	68	55,701	22	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	624,600		950	62,889	03	4,392	97	88,767	68	161,615	66			181,646	76	7,166	10	
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald., Stans	467,175		1,950	88,179	34	12,969	15	56,409	61	118,807	60			536,008	90			
30	Banque cantonale neuchâtoise, Neuchâtel	3,845,675		39,700	887,859	62	22,205	79	11,990	17	1,682,250	02	57,609	91	3,657,818	71	1,100,907	62	
31	Banque comm. neuchâtoise, Neuchâtel	8,341,285		35,950	267,061	54	10,261	93	1,012,624	65	526,409	25	2,767	76	5,346,904	74	173,636	95	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,182,635		42,700	232,825	54	65,874	33	39,368	70	188,456	08	4,904	90	937,968	70	5,249	85	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,807,060		57,000	68,405	26	27,483	84	101,966	84	449,729	84			6,614,426	91	94,744	74	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,362,135		93,550	459,991	97	56,269	88	95,568	19	272,007	60	13,607	22	3,775,534	45	17,217	71	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	426,620		29,000	33,270	72	18,066	33	104,466	65	126,869	16			576,160	28			
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,849,290		5,800	69,589	89	10,650	21	228,609	55	297,140	64			2,720,564	51	770	30	
37	Credito Ticinese, Locarno	914,875		1,050	71,386	99	44,573	49	613,478	52	367,284	71	54,037	96	2,606,316	40	667,260	46	
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,277,595		10,350	585,751	40	12,304	69	689,991	43	1,166,718	40	76,990	22	4,105,751	01			
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,456,930		2,650	118,666	95	13,960	61	145,823	73	291,583	81			970,676	71	49,772	80	
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,675,000		800	89,318	27	44,943	68	118,824	44	800,719	74	40,496	35	1,627,560	98	202,257	59	
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,716,400		166,100	290,599	19	44,692	98	620,123	93	742,216	71			5,665,036	70	1,548,322	71	
42	Appenzel I.-Rh. Kantonalbank, Appenzel	424,570		64,650	64,578	05	11,877	41	74,304	16	171,151	20			1,250,478	05			
		119,666,100		3,671,600	12,566,569	48	2,226,193	78	11,659,668	60	56,140,283	66	1,682,718	22	185,160,877	08	67,524,246	69	
				136,920,463	21				69,282,665	46					269,601,133	75			

¹⁾ Inkl. Gnthaben bei der Abrechnungsstelle. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine. ⁴⁾ Compris l'avoir à la chambre de compensation. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel- Engagements sur				
		Noten- Zirkulation Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques	Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts	Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert) Banques d'émission et succursales (compensé)	Korrespondent- Kreditoren Correspondants créanciers	Konto-Korrent- Kreditoren ¹⁾ Comptes courants créanciers ¹⁾	Diverse ²⁾	Divers ²⁾	Eigenwechsel Billets à ordre à terme							
												Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,967,550		182,450	61,801	55			39,760	60	165,246	16	13,097,811	08				
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,771,650		53,850				40,098	43	104,775	89							
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,149,650		470,650				192,891	75	2,768,147	39	29,851,544	66					
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,646,700		3,800				82,601	86	1,496,659	81	6,216,060	85	2,564			370,000	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,651,700		98,600	282,510	22		81,690	07	629,884	94	12,149	70					
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	920,200		4,800				520	55	9,962	62	219,079	66	417	75			
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,696,600		34,400				27,202	19	261,622	76						106,982	46
8	Aargauische Bank, Aarau	5,408,700		141,800			292,868	80	11,222	97	486,115	06	6,985,048	89				
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	916,700		8,800				50,523	48	897,464	93	6,462,186	49	870				
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,820,500		15,650				19,828	05	804,844	06	2,089,579	63	68,691	10			
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	920,850		79,150				47,555	50	166,160	10	6,107,661	45	660			800,000	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,685,700		23,100				44,095	91	121,119	14	3,945,281	10	16,167	70			
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,465,700		64,800	1,087,508	86	12,675	75	61,182	04	626,162	66	2,707,527	04				
14	Banque dn commerce, Genève	23,145,250		254,750	5,606,066	55			95,766	10					1,514			
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,810,400		39,600				18,106	56	27,589	25	2,675,702	47					
17	Bank in Basel, Basel	21,868,850		811,150	4,902,602	96			699,818	97	47,266	79	2,210,452	52				
18	Bank in Luzern, Luzern	4,606,400		26,600	1,860,625	24			154,167	02	369,651	50	252,928	59	284,607	56		
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	27,209,800		940,700	18,050,282	40	1,315,591	91	1,118,212	11	213,274	34	16,049,075	15			1,000	
28	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	3,246,700		50,900	6													

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Juli 1904.

d'émission suisses (y compris les succursales)

juillet 1904.

Actif

Main financial statement table for 'Actif'. It includes sub-sections: 'Andere Forderungen auf Zeit - Autres créances à terme', 'Feste Anlagen - Placements fixes', and 'Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital'. Columns include 'Wechsel mit Faustpfand', 'Konto-Korrent-Debitoren', 'Scheidscheine', 'Hypothekar-anlagen', 'Effekten', 'Diverse', 'Mobilien und Immobilien', 'Kommanditen', 'Gesellschafts-Conti', 'Capital non versé', 'Total', and 'Nr.'. Total value is 1,910,178,684.

Aktiven Actif } 1,910,178,684 85

Passif

Main financial statement table for 'Passif'. It includes sub-sections: 'Andere Schulden auf Zeit - Autres engagements à terme', 'Eigene Gelder - Fonds propres', and 'Dotations- und Aktienkapital'. Columns include 'Tratten und Acceptationen', 'Konto-Korrent-Kreditoren', 'Sparkassen-einlagen', 'Depositenscheine', 'Feste Anleihen', 'Diverse', 'Reservfonds', 'Gesellschafts-Conti', 'Einbezahlt', 'Ausstehend', 'Total', and 'Nr.'. Total value is 1,910,178,684.

Passiven Passif } 1,910,178,684 85

General-Monats-Bilanz vom 31. Juli 1904
verglichen mit dem Vormonat.

	30. Juni		31. Juli	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	218,199,820	—	218,040,081	—
Eigene und andere Noten in Kassa	14,871,480	—	16,208,169	—
Noten-Emission	282,571,800	—	229,248,250	—
Giro- und Checks-Konten	28,887,479	50	27,754,120	75
Depositen- und Kassascheine	2,025,485	36	2,085,624	31
Emissionsbanken n. Zweiganstalten (kompensiert)	5,784,839	31	6,889,143	24
Korrespondenten-Kreditoren	12,325,536	36	12,559,548	21
Konto-Korrent-Kreditoren	142,088,992	09	151,050,645	26
Diverse	2,178,378	94	888,471	35
Andere kurzfristige Schulden	193,200,661	56	197,522,558	12
Eigen-Wechsel	507,888	28	777,932	48
Tratten und Acceptationen	18,411,888	54	18,673,214	95
Wechsel-Schulden	18,919,276	77	19,451,147	88
Konto-Korrent-Kreditoren	61,600,547	31	61,060,428	59
Sparkassa-Einlagen	377,177,905	42	380,029,946	18
Depositen-Scheine und Obligationen	675,846,098	86	677,679,014	45
Feste Anleihen	41,879,900	—	41,870,900	—
Diverse	1,470,516	57	1,591,651	82
Andere Schulden aus Zeit	1,156,974,387	66	1,161,781,941	04
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	41,458,069	11	41,378,069	11
Gesellschafts-Konten	39,497,141	93	45,568,678	70
Eingezahltes Kapital	204,775,000	—	208,775,000	—
Eigene Gelder	285,780,211	04	295,719,742	81
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,898,895,817	08	1,910,178,684	85
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	91,083,520	—	90,230,660	—
Verfügbare Barschaft	38,048,560	—	29,655,440	—
Eigene Noten	4,862,500	—	3,871,600	—
Not. and. Bank. n. Guth. b. d. Abrech.-Stelle. Conto B	9,508,960	24	12,536,569	43
Uebrige Kassabestände	2,894,451	87	2,228,195	78
Kassa	141,898,011	61	138,820,468	21
Emissionsbanken n. Zweiganstalten (kompensiert)	11,765,453	06	11,559,663	60
Korrespondenten-Debitoren	52,777,118	53	56,140,283	66
Diverse	3,680,723	72	1,532,718	22
Kurzfristige Guthaben	68,228,295	31	69,282,665	48
Diakonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	175,749,658	14	185,130,877	08
Wechsel auf das Ausland	38,604,751	10	37,524,246	69
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	47,312,765	79	46,946,009	98
Wechselsforderungen	261,887,170	08	269,801,188	75
Konto-Korrent-Debitoren	251,025,673	97	252,165,162	77
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	158,314,475	47	154,330,645	48
Hypothek-Anlagen	759,200,406	32	762,822,191	87
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	191,813,717	84	196,781,151	60
Liquidationen und Diverse	2,186,927	34	2,118,227	93
Andere Forderungen aus Zeit	1,860,491,200	94	1,867,717,379	65
Mobilien und Immobilien	14,802,719	76	14,842,956	01
Kommanditen und Beteiligungen	1,788,371	96	1,770,518	76
Gesellschafts-Konten	88,846,047	42	42,188,517	49
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konten	55,410,189	14	58,801,992	28
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,898,895,817	08	1,910,178,684	85

Bilan général mensuel du 31 juillet 1904
comparé avec le mois précédent.

	30 juin		31 juillet	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Passif.				
Billets en mains de tiers	218,199,820	—	218,040,081	—
Propres billets et autres billets en caisse	14,871,480	—	16,208,169	—
Emission de billets	282,571,800	—	229,248,250	—
Comptes de virement et de chèques	28,887,479	50	27,754,120	75
Bons de caisse et de dépôts	2,025,485	36	2,085,624	31
Banques d'émission et succursales (compensé)	5,784,839	31	6,889,143	24
Correspondants créanciers	12,325,536	36	12,559,548	21
Comptes-courants créanciers	142,088,992	09	151,050,645	26
Divers	2,178,378	94	888,471	35
Autres engagements à courte échéance	193,200,661	56	197,522,558	12
Billets à ordre	507,888	23	777,932	43
Traits et acceptations	18,411,888	54	18,673,214	95
Engagements par effets de change	18,919,276	77	19,451,147	88
Comptes-courants créanciers	61,600,547	31	61,060,428	59
Dépôts en caisse d'épargne	377,177,905	42	380,029,946	18
Bons de dépôts et obligations	675,846,098	86	677,679,014	45
Emprunts fixes	41,879,900	—	41,870,900	—
Divers	1,470,516	57	1,591,651	82
Autres engagements à terme	1,156,974,387	66	1,161,781,941	04
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	41,458,069	11	41,378,069	11
Comptes d'ordre	39,497,141	93	45,568,678	70
Capital versé	204,775,000	—	208,775,000	—
Fonds propres	285,780,211	04	295,719,742	81
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,898,895,817	08	1,910,178,684	85
Actif.				
Conversion légale des billets en circulation	91,083,520	—	90,230,660	—
Espèces disponibles	38,048,560	—	29,655,440	—
Propres billets	4,862,500	—	3,871,600	—
Bil. d'ant. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B	9,508,960	24	12,536,569	43
Autres valeurs en caisse	2,894,451	87	2,228,195	78
Kassa	141,898,011	61	138,820,468	21
Banques d'émission et succursales (compensé)	11,765,453	06	11,559,663	60
Correspondants débiteurs	52,777,118	53	56,140,283	66
Divers	3,680,723	72	1,532,718	22
Créances à courte échéance	68,228,295	31	69,282,665	48
Effets escomptés sur la Suisse (y compris escomptes)	175,749,658	14	185,130,877	08
Effets sur l'étranger	38,604,751	10	37,524,246	69
Avances sur nantissement (y compris warrants)	47,312,765	79	46,946,009	98
Créances sur lettres de change	261,887,170	08	269,801,188	75
Comptes-courants débiteurs	251,025,673	97	252,165,162	77
Obligations sans engagement par lettres de change	158,314,475	47	154,330,645	48
Créances hypothécaires	759,200,406	32	762,822,191	87
Effets publics	191,813,717	84	196,781,151	60
Liquidations et divers	2,186,927	34	2,118,227	93
Autres créances à terme	1,860,491,200	94	1,867,717,379	65
Mobilier et immobilier	14,802,719	76	14,842,956	01
Commandites et participations	1,788,371	96	1,770,518	76
Comptes d'ordre	88,846,047	42	42,188,517	49
Placements fixes et comptes d'ordres	55,410,189	14	58,801,992	28
Capital non versé	6,500,000	—	6,500,000	—
	1,898,895,817	08	1,910,178,684	85

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle
Verschiedenes — Divers.

Verwendung ausländischen Weizens. Die Aeltesten der Kaufmannschaft von Berlin nahmen am 23. Juni, «Handel und Gewerbe» zufolge, Kenntnis von folgendem, ihnen von dem Börsenvorstand (Abteilung Produktenbörse) über die Verwendung ausländischen Weizens in Deutschland überreichten Gutachten, das auch für die Schweiz von Interesse ist:

«In der Sitzung des Börsenvorstandes (Abteilung Produktenbörse) vom 12. Dezember 1903 ist die Frage zur Sprache gebracht worden, ob die Behauptung Berechtigung hat, dass Deutschland den ausländischen Weizen nicht entbehren könne, und dass mit deutschem Weizen ohne Mischung mit fremdem ein im Backprozess rationell zu verwertendes Mehl sich nicht herstellen lasse. Mit der Prüfung der Frage wurde eine Kommission beauftragt. Die Frage 1: «Kann Deutschland ohne Auslandsweizen bestehen?» ist wie folgt beantwortet worden: Deutschland ist zur Zeit nicht imstande, den erforderlichen Bedarf an Weizen aus eigener Produktion zu decken; denn es führt bei zirka 3 Mill. Tonnen Inlandsproduktion nach Abrechnung des Saatgutes zum Konsum 2 Mill. Tonnen Weizen jährlich vom Ausland ein. Diese Einfuhrmenge aber durch gesteigerte Inlandsproduktion zu ersetzen, ist bei der Höhe der Fehlmengende und bei der fortgesetzten zunehmenden Bevölkerung Deutschlands und dem wachsenden Verbrauch von Weizen wenn nicht ganz, so doch auf absehbare Zeit ausgeschlossen.

Zur Frage 2: «Warum wird der ausländische Weizen höher bezahlt?» ist folgendes auszuführen: Der ausländische Weizen wird in der Regel deshalb höher bezahlt, weil er Eigenschaften besitzt, die dem Gros des einheimischen Weizens fehlen. Er ist a. trockener, b. haltbarer, c. ergiebiger und d. reicher an Kleber- und Proteingehalt. — a. Die grössere Trockenheit ist darauf zurückzuführen, dass der ausländische Weizen in klimatisch günstigeren Ländern wächst; die Zeit des Wachstums und der Reife ist eine schnellere, und es vermindert sich die Gefahr der Beschädigung der Qualität durch ungünstiges feuchtes Wetter. Trockenheit des Weizens ist die Voraussetzung für — b. die Haltbarkeit desselben und der daraus gewonnenen Fabrikate. Die Erfahrung lehrt, dass Mehl aus inländischem Weizen nur kurze Lagerung verträgt, dass es im Sommer häufig dumpfig und klumpig wird, und dass man nur durch sorgfältige und kostspielige Behandlung eine Verringerung der Qualität verhindern kann. Das aus ausländischem Weizen gewonnene Mehl hingegen kann ohne jede Benachteiligung 1—4 1/2 Jahr aufbewahrt werden. — c. Die Ergiebigkeit und die bessere Mählfähigkeit des ausländischen Weizens, welche ebenfalls mit der Trockenheit zusammenhängt, überragt bei weitem das inländische Produkt. Das aus fremdem Weizen hergestellte Mehl nimmt bei der Teigbereitung eine grosse Menge Wasser an. Je mehr Teig vorhanden ist, um so grösser muss das

Quantum Weizen sein, welches der Bäcker erzeugen kann. Der Unterschied hierbei zwischen den beiden Mehlartern ist nach den Erfahrungen ein so bedeutender, dass sich schon aus diesem Grunde zum grossen Teile die höhere Bewertung des ausländischen Weizens erklärt. — d. Endlich kommt der Kleber- und Proteingehalt in Betracht. Nach vielfach angestellten Untersuchungen ist derselbe fraglos erheblich höher bei ausländischem Weizen als der Kleber- und Proteingehalt des Mehles aus inländischem. Er wird hauptsächlich bedingt durch die kurze Vegetationsfrist. Die absolute Stickstoffaufnahme und damit die Protein- und Kleberbildung vollzieht sich zwar in derselben Masse wie bei uns, die Stärkemehlbildung aber kann nicht gleichen Schritt halten, sodass der Prozentsatz des Kleber- und Proteingehaltes auf Kosten des Stärkemehles sich erhöht. — Bei dem von uns in Vergleich gestellten Inlandsweizen handelt es sich um Durchschnittsqualität, allgemeine Marktware. Es kommen auch im Inlande Weizensorten vor, welche den ausländischen Weizen fast erreichen. Dieselben können aber als vereinzelte Ausnahmen hier nicht in Betracht kommen.

Zur Frage 3: «Gibt ausländisches Weizenmehl, allein verbacken, ein beliebtes Feingebäck?» ist zu bemerken, dass das Verbacken von reinem ausländischen Weizenmehl sehr selten vorkommt und zwar nur zur Herstellung von Luxusgebäck. Für den allgemeinen grossen Konsum kommt nur Mischmehl in Betracht. Durch den Zusatz von Auslandsmehl wird eine Backware erzielt, welche den Anforderungen des Publikums entspricht. In den grösseren Städten, wo höhere Ansprüche an die Backware gestellt werden, ist es ganz unmöglich, den Zusatz von ausländischem Weizenmehl fortzulassen. Das Auslandsmehl hat ausser den oben erwähnten Vorzügen noch die Eigenschaft, dass das Gebäck zart, locker und rösch wird, schmackhaft und leicht verdaulich ist, als Gebäck ansehnliche Form und Grösse erhält.

Demgegenüber ist die Frage 4: «Gibt inländisches Weizenmehl ein befriedigendes Gebäck?» dahin zu beantworten: Bei qualitativ gutem inländischem Weizen lässt sich mit aus solchem hergestelltem Weizenmehl ein befriedigendes Gebäck herstellen, des aus auch die Vorzüge des aus inländischem gemischtem Weizenmehl hergestellten Feingebäcks nur in Ausnahmefällen erreichen wird und die sub 2 erläuterten Vorteile nicht hat.

Die Beantwortung der Frage 5: «Wie verhält sich im Produktionsquantum taxweise der Anbau englischen Weizens zu dem Anbau von altem deutschen Landweizen?» ist folgende: «Auf englischen und ähnlichen Weizen entfallen mindestens 80%, auf kleberreicheren deutschen Landweizen zirka 20%. Der erstere hat den guten deutschen Weizen verdrängt, weil der Ertrag ein wesentlich grösserer ist. Der verstärkte Anbau von englischen Weizensorten bildet auch die Ursache der grossen Einfuhr von kleberreichem ausländischen Weizen.»